

I OAKLAND

Noticias bianuales de la Ciudad de Oakland, California, con información acerca del avance en la implementación del Plan Maestro de Ciclismo para Oakland.

17a Edición, Verano de 2015 | Tiraje 2,815 | www.oaklandbikes.info

150 MILLAS

En el primer semestre de 2015, la red de ciclovías de Oakland alcanzó con éxito la marca de 150 millas. Varios proyectos de pavimentación dieron por resultado la creación de nuevas ciclovías y la mejora de las ya existentes, bajo el clima inusualmente seco del invierno y de la primavera pasados. En febrero, se trazaron nuevas ciclovías sobre Jackson St, (desde 8th St hasta 14th St), y en marzo, se trazaron nuevas ciclovías sobre Peralta St, (desde Mandela Pkwy hasta 32nd St). Ambas fueron construidas como parte de los proyectos de pavimentación. El proyecto en Peralta St incluyó mejoras en el trazado en la dirección sur de Mandela Pkwy en W Grand Ave y Peralta St, para aumentar la visibilidad de los ciclistas en Mandela Pkwy. Un proyecto estético para las calles con ejecución programada para el 2016, concluirá la ciclovía sobre Peralta St al agregar carriles para ciclistas desde la 7th St hasta Mandela Pkwy, y desde la 32nd St hasta la 36th St. También en marzo, se agregaron marcas de carril compartido en la nueva pavimentación sobre Chabot Rd desde College Ave hasta Golden Gate Wy. (¿¡Les habíamos dicho algo de la nueva pavimentación!?) Este tramo de Chabot Rd es parte de la primer ciclovía de Oakland que se puso en marcha en 1976 para comunicar la nueva estación BART Rockridge con el Skyline Blvd.

¡Junio fue un mes muy activo! En la 17 St, (desde Martin Luther King Jr Wy hasta Telegraph Ave), un carril de circulación se convirtió en un carril controlado para ciclistas. Este es uno de los ejes de una nueva ciclovía que se está desarrollando para conectar Jack London Square, el centro de la ciudad, KONO y Temescal por Washington St, Clay St, 16th St/ 17th St y Telegraph Ave. Además, la desviación de la ciclovía para el proyecto de sustitución del puente Embarcadero instaló nuevos



carriles controlados para ciclistas en la 7th St, (desde Fallon St hasta 5th Ave) y sobre Oak St (2nd St y 5th St). En junio, los carriles para ciclistas existentes en Webster St, (desde Grand Ave hasta 14th St), fueron mejorados con trazos de control como parte de un proyecto de pavimentación. Y, por último, logrando que la red para ciclistas de Oakland alcance las 150 millas, está Adeline St, desde 47th St hasta 61st St. El proyecto convierte carriles de circulación en carriles controlados para ciclistas, comunicando los carriles para ciclistas de Adeline St en Emeryville con el bulevar para ciclistas de King St en Berkeley. La ciclovía de Adeline St se destaca por ser una de las primeras vialidades con reducción de cuatro a dos carriles en Oakland. El proyecto fue financiado parcialmente por una subvención del Bay Area Air Quality Management District's Transportation Fund for Clean Air, que es administrado por la Alameda County Transportation Commission. Extendiéndose más de cinco millas de recorrido, estos proyectos dieron lugar a 3.6 millas de nuevas ciclovías y a la mejora de 1.5 millas en ciclovías existentes.

Hay un Lugar Para Nosotros

De enero a junio de 2015, el número de plazas de estacionamiento para bicicletas disponibles al público en Oakland aumentó en un 5%, a 8,490. Los que más destacan entre los nuevos lugares para estacionar bicicletas en Oakland son los 130 cajones en el BART de la 19th St / Uptown Bike Station, ubicados en el 1775 de Broadway, en la esquina suroeste de 19th St. El estacionamiento abrió sus puertas el 25 de febrero de 2015, y tiene horario de servicio de lunes a viernes, de 7 a.m. a 9 p.m. para ofrecer estacionamiento gratuito para bicicletas, seguro y con servicios conexos, tales como reparación de bicicletas, partes y accesorios. La construcción fue financiada por una subvención de la Metropolitan Transportation Commission's Safe Routes to Transit Program, con fondos operativos iniciales de la Medida B del Condado de Alameda asignados a Oakland, reservados para proyectos y programas para ciclistas/peatones.

Un total de 122 bastidores de bicicletas con capacidad para 288 bicicletas fueron instalados con fondos provenientes de las subvenciones del Transportation Fund for Clean Air, un programa de la Bay Area Air Quality Management District que se administra a través de la Alameda County Transportation Commission. Estos incluyen 32 cajones en tres nuevos corrales de estacionamiento en la vía pública para bicicletas, (Café Underwood / Trueburger en la 41st St, Hog's Apothecary en la 40th St y Luka's Taproom y Lounge en W Grand Ave).

Un proyecto de la Medida DD para mejorar el Recinto y Muelle de Veleros en Lakeside Park incluyó la instalación de siete bastidores curvos, (que alojan a 44 o 22 bicicletas, dependiendo de a quién se le pregunte).

Por último, el estacionamiento para bicicletas en la Plaza Frank H Ogawa, que aloja al Ayuntamiento de Oakland, está experimentando una transformación. La obra comenzó el 22 de junio, (y concluirá a mediados de julio). Se están retirando doce bastidores ondulados abandonados, (50 cajones), para sustituirse con 40 bastidores rectos de acero inoxidable, (80 espacios). Los bastidores ondulados ya no son vigentes en el ramo del ciclismo, ya que no sujetan el marco de la bicicleta desde dos puntos distintos. Esto con frecuencia causa que alguna bicicleta se caiga o quede torcida sobre su propio candado en "U". (¡Uno se siente muy frustrado cuando esto ocurre!) Además, la pintura de muchos de estos bastidores estaba desprendida y los bastidores estaban oxidados. (El recubrimiento de pintura mantiene su acabado durante un período relativamente corto de tiempo, es por ello que las Directrices de la Ciudad para Estacionamiento de Bicicletas recomiendan su remoción). La próxima vez que usted venga a la Plaza, aproveche por favor alguno de los bastidores para bicicleta, adecuadamente ubicados, con la confianza de que usted encontrará un lugar.

500 SEÑALIZACIONES

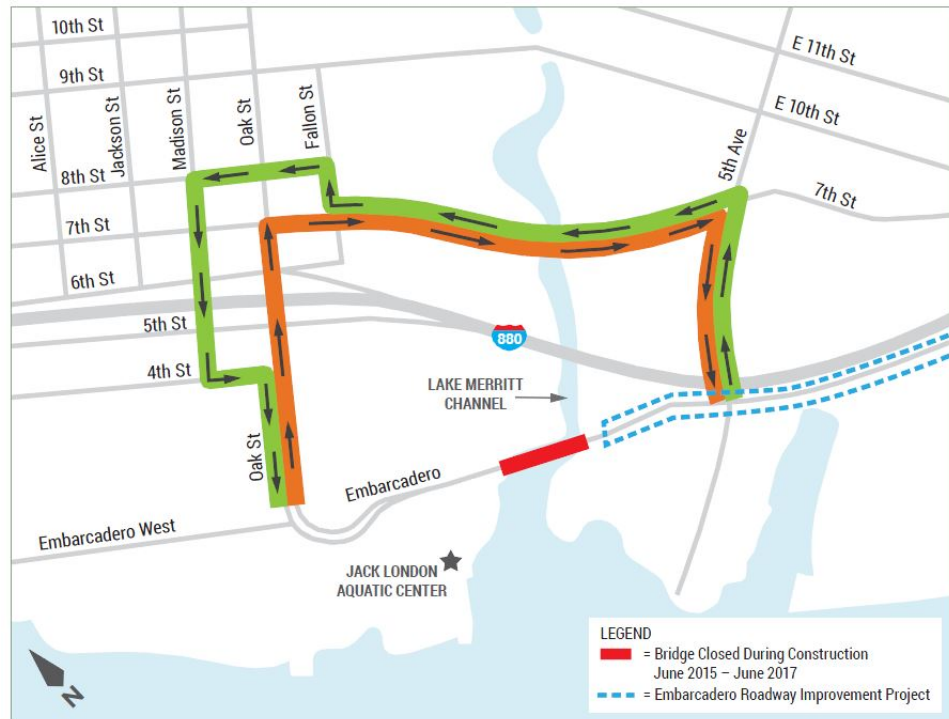


En mayo, fueron instaladas señalizaciones de ciclovía en el corredor de Harrison St / Oakland Ave, entre Grand Ave y el límite de Piedmont, en Monte Vista Ave. El proyecto de 1.8 millas se fundamenta en tres proyectos de trazo de ciclovías que se pusieron en marcha en 2009, 2012 y 2013. En junio, fueron instaladas 2.4 millas de señalizaciones de ciclovía a lo largo de Lakeshore Ave y Lake Merritt Blvd, para comunicar los vecindarios de Grand Lake, Haddon Hill, Peralta Heights, y Parkway con el centro de la ciudad. El proyecto da continuidad a las mejoras transformadoras de la Medida DD en Lakeshore Ave, (2009), y en Lake Merritt Blvd, (2012).

Ambos proyectos de señalización vial en ciclovías fueron financiados por subvenciones de la Ley de Desarrollo de Transporte, Artículo 3, una parte del Impuesto Estatal al Consumo asignada a mejoras para ciclistas y peatones. Oakland ahora tiene 53 millas de señalización vial en ciclovías, de acuerdo con las directrices de diseño establecidas en 2009. El sistema ciclista de Oakland es reconocido como el que ejecuta la mejor práctica a nivel nacional de acuerdo a la Guía de Diseño Urbano de Ciclovías publicada por la National Association of City Transportation Officials (NACTO).

Impactos de la Construcción para el Sendero de la Bahía Embarcadero

El Puente Embarcadero, sobre el Canal del Lago Merritt, está siendo reemplazado para cumplir las normas sísmicas actuales. Este proyecto de 23 millones de dólares, (financiado en su mayoría por el Federal Highway Bridge Program), comenzó a construirse en mayo de 2015. La construcción durará unos dos años, afectando una de las ciclovías más populares de Oakland y una porción de la Ruta de la Bahía de San Francisco. (El resultado final valdrá la pena; entre otras mejoras, los carriles



para ciclistas serán parte del nuevo puente, eliminando un punto conflictivo a lo largo de la ruta). Durante la construcción, el Embarcadero entre el Centro Acuático Jack London y 5th Avenue estará cerrado. El proyecto incluye una desviación específica con carriles dibujados para bicicleta, (ver “150 Millas”), y la señalización.

Brooklyn Basin, un importante proyecto de viviendas a lo largo de la rivera desde el Canal del Lago Merritt hasta la 10th Ave, también está en obras. El personal de la Ciudad está trabajando con el desarrollador para minimizar las afectaciones a los ciclistas a lo largo del Embarcadero.

Para información actualizada, por favor visite www.oaklandnet.com/embarcadero.

El ciclismo, en breve...

Hemos estado trabajando en el ferrocarril

En marzo, la ciudad de Oakland se coordina con BNSF para eliminar las vías del ferrocarril desde Mandela Pkwy esquina 26th St (al exterior de Brown Sugar Kitchen). Las vías en desuso eran problemáticas debido a los pronunciados desniveles entre los topes de goma en la zona entre las vías. La nueva nivelación del pavimento es ventajosa tanto para ciclistas como para los corredores, ya que se ubica en la Ruta de la Bahía de San Francisco y en la ruta de la Maratón de Oakland.

P: ¿Qué es más pequeño que tu smartphone y más fácil de leer?

R: La sexta edición del mapa gratuito para ciclistas de Oakland. Lanzado el 1° de mayo de 2015, a tiempo para el Mes de la Bici, el mapa sigue contando con algunas tecnologías revolucionarias: impresión offset y pliegues geniales. La nueva edición muestra 244 millas de ciclovías en Oakland y ciudades aledañas de Berkeley, Emeryville, Alameda, Piamonte y San Leandro, (en comparación de las 235 millas del año pasado y las 195 millas de la primera edición en 2010). El tiraje para esta edición, es de 110,000 ejemplares. Si usted no recibió uno en el Bike to Work Day, (Día para ir en Bici al Trabajo), pase por su tienda local de bicicletas. Sus ojos se lo agradecerán.

Cambio de Carriles en la E 18th St

En abril, un carril con vuelta conflictiva fue corregido en la esquina de E 18th St y Park Blvd. Para los ciclistas que dan vuelta a la izquierda desde la E 18th St hacia Park Blvd, para dar lugar a una vuelta a la izquierda combinada/ a través del carril de circulación. Sin embargo, la señal de tráfico daría a este carril una flecha roja para dar vuelta y al mismo tiempo, una luz verde para el tráfico. ¿Qué es lo que un ciclista respetuoso de la ley tendría que hacer, esperando con un semáforo en rojo delante de un conductor confundido quien ve una luz verde? Respuesta: Comunicarse con el Ayuntamiento para hacer que arreglen este problema. Ahora ya hay carriles independientes para las vueltas a la izquierda y a través del tráfico. Mantenga la calma y haga ciclismo en Oakland.

Recorra virtualmente los nuevos carriles para ciclistas

Bike East Bay está creando vídeos que muestran el punto de vista detrás del manubrio de la bicicleta de las más recientes ciclovías en Oakland, (y de cualquier lugar en la Bahía Este). Eche un vistazo en vimeo.com/bikeeastbay/videos para vivir el ciclismo en Adeline St, Peralta St, 17th St, Jackson St, y muchas más, ¡todo desde la comodidad de su hogar!

Nosotros ♥ Berkeley

Algunas almas perdidas la han tomado contra Berkeley y, por desgracia, han estado anulando las señalizaciones para los ciclistas de Oakland. La rúbrica de estos desadaptados ha sido el poner pintura en aerosol por encima de los letreros de "Berkeley" y "UC Berkeley". Para hacer frente a este problema, (y otros grafitis y calcomanías, que con el tiempo han llegado a decorar las señalizaciones), los voluntarios del Bicycle Facilities Program hicieron un inventario en las vialidades con señalizaciones para ciclistas para identificar las que necesitan limpieza. Posteriormente, los equipos de Civicorps, (un programa de capacitación laboral para jóvenes con sede en Oakland, en alianza con Americorps), retiraron los grafitis y calcomanías de las señales detectadas. Más recientemente, las señalizaciones a lo largo de las vialidades Webster-Shafter-Colby, Market St y en las vialidades con ciclovía en West-Génova recuperaron las indicaciones para Berkeley y se dejaron sin obstrucciones. Las señalizaciones a lo largo de 40th St y 41st St, Broadway/Webster/Franklin St, y la ruta de la 53rd/55th/Cavour St fueron inventariadas y programadas para su limpieza.

Ocho rutas más necesitan de voluntarios para que levanten los inventarios en ellas. ¿Contamos con usted? Comuníquese con Jennifer Stanley, jstanley@oaklandnet.com para que conozca más acerca del proyecto y para participar como voluntario.

Subvención para dar apoyo económico a cursos de adiestramiento en ciclismo urbano

En mayo, el Ayuntamiento aprobó la partida presupuestal bajo el Artículo 3, de Desarrollo del Transporte; Fondos para Ciclistas/ Peatones para el Oakland's Bicyclist Safety Education Program. Este proyecto dará continuidad a la asociación entre Oakland Parks and Recreation, Bike East Bay, y Oakland Public Works para

ofrecer cursos mensuales de seguridad en todos los centros recreativos a lo largo de Oakland. Los fondos también permitirán una nueva alianza con la Oakland Public Library para ofrecer cursos adicionales. Entre los públicos destino hay tanto adultos como familias, con contenidos en tres idiomas: Inglés, español, y chino cantonés. La subvención dará apoyo económico para cursos presenciales de adultos, clases en la vía pública, y para talleres familiares durante cerca de dos años.

Para conocer más y registrarse a los cursos, visite <https://bikeeastbay.org/education>.

Bici Compartida en Marcha

La Bici Compartida en el Área de la Bahía está en marcha más rápidamente hacia su instrumentación en Oakland con las principales metas intermedias logradas en los últimos seis meses.

- *Febrero de 2015:* Motivate, (el operador actual de Bici Compartida en el Área de la Bahía), propuso a la Metropolitan Transportation Commission, (MTC), y a las Ciudades Clave del Área de la Bahía, que fuera seleccionado como proveedor y operador, sin costo alguno para el público. Su propuesta incluye la ampliación del sistema existente hasta 7,000 bicicletas en toda la región con cerca de 850 bicicletas en Oakland.
- *Marzo de 2015:* El Consejo Municipal aprobó una resolución para aceptar una subvención de casi un millón de dólares del Transportation Fund for Clean Air, (TFCA), para apoyar la puesta en marcha del programa en Oakland.
- *Mayo de 2015:* La MTC autorizó al personal que llegase a un acuerdo de formalización con Motivate como proveedor y operador de Bici Compartida para las ciudades del Área de la Bahía, Oakland, Berkeley, Emeryville, San Francisco, y San José.

Posteriormente: A Un proceso de sondeo a la comunidad comenzará en el otoño de 2015, para captar las opiniones de los residentes y empresarios de Oakland, y para determinar la ubicación de las estaciones. Visite www.bayareabikeshare.com para suscribirse para recibir actualizaciones. Para sugerir y enviar comentarios acerca de la ubicación de las estaciones visite suggest.bayareabikeshare.com. Lea acerca del programa de Bici Compartida en Oakland en la sección “news” en news at bit.ly/oaklandbikeshare.com.



El Alcalde, los cinco miembros del Concilio de la Ciudad de Oakland y una bicicleta de Bici Compartida del Área de la Bahía (a la izquierda) en el Bike to Work Day

Días de Mayo, Días de Ayuda

En retrospectiva, hace cosa de dos años, y dos meses, Oakland celebró el primer Bike to Work Day en el Área de la Bahía, organizando un desayuno de panqueques en el Ayuntamiento de Oakland. El 14 de mayo de 2015, esta tradición sigue con vida gracias al Walk Oakland Bike Oakland, a la cabeza de la organización del 22° evento anual de Oakland. Con WOBO a cargo, se inyectó nueva energía con la ayuda de 30 voluntarios. Pelotones de Ciclistas viajaron al Ayuntamiento desde los siete distritos del Concilio Municipal, los seis Concejales de la ciudad participaron como ciclistas, el alcalde dirigió algunas palabras a los ciclistas reunidos. Las bicis para Bici Compartida estuvieron a la mano para que las personas las tomaran, se sirvieron panqueques a los pelotones matutinos en **Crossburgers**, con aderezos donados por **Whole Foods**, y **Public Bikes** donó una bicicleta como Gran Premio para la rifa gratuita anual! Se contó con más de 500 ciclistas, una buena participación a pesar de que la lluvia amenazaba con aguar la fiesta. Vea fotos en tinyurl.com/OaklandBTWD2015.

WOBO también organizó “Oaklavia-Ama a Nuestro Día del Vecindario” el 30 de mayo de 2015, que se celebra en el Distrito Golden Gate en San Pablo Ave cruzando hacia Berkeley, esta fue la segunda celebración bi-jurisdiccional en el día de las calles. Según WOBO “Oaklavia pone en contacto a todos los que viven, trabajan y juegan en Oakland con las muchas organizaciones comunitarias, empresarios, artistas y actores, y grupos de vecinos que muestran la diversidad, creatividad y espíritu de nuestra ciudad”.

La partida de Parks (o “*Ve al Oeste, jovencito, y crece con el país*”)

Jamie Parks, Gerente de Complete Streets desde 2012, ha dejado el Ayuntamiento de Oakland por un puesto en la División Livable Streets de la San Francisco Municipal Transportation Agency. Durante su permanencia en Oakland, Jamie trabajó en una serie de proyectos de transformación. En el caso de Telegraph Ave - una calle que había obstaculizado a los planificadores durante 15 años - él entregó el Plan de Instrumentación de Complete Streets para Telegraph Ave, a través de un proceso público y técnico ejemplar. El Plan incluye una lista específica de cosas por hacer, siendo el primer paso los carriles para ciclistas protegidos contra vehículos estacionados y mejoras en la seguridad peatonal entre la 20th St y la 29th St. Esta primera fase está programada para ser construida este año.

Inspirándose en los programas urbanísticos de vanguardia de la Ciudad de Nueva York y de San Francisco, Jamie encabezó el Proyecto Piloto de la Plaza Latham Square. Con el uso de materiales de bajo costo, (y pintorescos), el proyecto cerró la circulación de vehículos automotor en una cuadra de Telegraph Ave y creó un escaparate de espacio peatonal. Jamie fue el catalizador de la cooperación entre la ciudad de Oakland y la National Association of City Transportation Officials, (NACTO). Oakland se ubica actualmente a la cabeza y a la vanguardia entre las ciudades de los EEUU en la defensa del diseño de calles que le da prioridad a la gente.

Deseamos a Jamie todo lo mejor, y fuimos afortunados por la oportunidad de haber trabajado y aprendido de él. Ya sea por un ayuntamiento responsable y con sentido común que está dispuesto a experimentar; de sólidos conocimientos técnicos y con un proceso de comunitario incluyente; por la entrega ágil de proyectos de transformación; y por aprender de estos proyectos para hacerlo aún mejor. Este es el espíritu del trabajo excepcional de Jamie.

En Cifras

Esta es la novena entrega de una herramienta para rastrear el avance en la instrumentación del Plan Maestro de Ciclismo de Oakland usando los “parámetros” de la tabla siguiente. (Para una explicación de estos parámetros, consulte el boletín de invierno de 2011 en www2.oaklandnet.com/w/OAK026386.)

En cifras: Infraestructura para Ciclismo en Oakland al 30 de junio de 2015

A la fecha del	Millas de ciclovía*	Espacios p/estacionar bicis	Señalizaciones para ubicar vialidades p/ciclistas	Semáforos amigables con el ciclista
31 / Dic/ 2007	104.1	3,224	0	0
31 / Dic/ 2008	106.5	3,492	26	2
31 / Dic/ 2009	110.8	4,428	26	11
31 / Dic/ 2010	112.1	4,772	125	16
31 / Dic/ 2011	120.7	5,303	209	26
31 / Dic/ 2012	134.3	6,315	345	40
31 / Dic/ 2013	141.2	7,072	415	127
31 / Dic/ 2014	146.4	8,023	476	151
30 / Jun/ 2015	150.0	8.490	501	183

RECURSOS

Sugiera una Ubicación para un Bastidor de Bicicletas

Revise las directrices, solicite un bastidor en línea o comuníquese con nosotros, (información en la sección de correspondencia). Visite www.oaklandbikes.info/bikerack.

Oakland's Bicyclist and Pedestrian Advisory Commission (BPAC)

Las reuniones de llevan a cabo el 3er jueves de cada mes y están abiertas al público. Más información en www.oaklandbikes.info/bpac.

Public Works (Obras Públicas), Centro de Atención Telefónica

- Por teléfono: (510) 615-5566 | en línea: www2.oaklandnet.com/ReportaProblem | o dispositivo móvil: www.seeclickfix.com/oakland, por favor reporte:
 - peligros como vidrios, baches, alcantarillas inseguras, o cualquier otro obstáculo
 - semáforos descompuestos
 - bicicletas abandonadas que deban ser retiradas de los bastidores, de las señalizaciones o de los postes de parquímetro
 - exceso de velocidad, o para solicitar la moderación del tráfico o cualquier otra mejora vial

Personal del Programa

- Jason Patton, Gerente del Programa para Ciclistas/Peatones
- Jennifer Stanley, Coordinador del Programa para Ciclistas/Peatones

Internos del Programa

- David Pene (Diseño)
- Sadie Gill (Planeación)

Voluntarios

Peggy Mooney, Brian Shea, Ronnie Spitzer, y... ***¿usted?*** Para más información, vea el sitio web del Programa para Voluntarios en Infraestructura para Ciclistas en www2.oaklandnet.com/bfvp for more information.



Este boletín, y todos los proyectos descritos en el presente documento, son financiados en su totalidad o en parte, por la partida presupuestal de Oakland por la Medida B. La Medida B es el impuesto al consumo de medio centavo para el transporte en el Condado de Alameda aprobado por los votantes en el año 2000.

El cinco por ciento de los fondos de la Medida B están asignados a los proyectos y programas para ciclistas/peatones a lo largo de todo el condado.
